



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIASUL-RIO-GRANDENSE
PRÓ-REITORIA DE ENSINO

RELATÓRIO FINAL DE PROJETO DE ENSINO

REGISTRO SOB N°: *PJE2017VG027*
CAMPUS:
PELOTAS – Visconde da Graça

I. IDENTIFICAÇÃO

a) Título do Projeto:

O trabalho de revisão linguística de relatórios de estágio.

b) Resumo do Projeto:

Consiste em um projeto pautado nas instruções para a produção textual dos relatórios de estágio, mais especificamente na supervisão do trabalho do estagiário que irá auxiliar nas revisões linguísticas desse material junto à área de Comunicação e Expressão.

c) Classificação, Carga Horária, Equipe e Custo Global do Projeto:

Classificação e Carga Horária Total:			
<input type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input checked="" type="checkbox"/> Outro Produção de um caderno com instruções voltadas à revisão linguística dos relatórios de estágio do câmpus CaVG.
Carga horária total do projeto: 130 horas			
<input type="checkbox"/> Ciências Exatas e da Terra	<input type="checkbox"/> Ciências Biológicas	<input type="checkbox"/> Engenharias	
<input type="checkbox"/> Ciências da Saúde Aplicadas	<input type="checkbox"/> Ciências Agrárias	<input type="checkbox"/> Ciências Sociais	

() Ciências Humanas (X) Linguística, Letras e Artes () Outros

Coordenador
Nome: Cristiane Silveira dos Santos
Lotação: Campus Pelotas Visconde da Graça (IFSUL/CAVG)
SIAPE: 1347628

Demais membros		
Nome	Função	CH cumprida/dia
Rosiani Teresinha Soares Machado	Colaborador	4h
Giulianna Carvalho de Castro Sene	Estagiária e abril a agosto 2017	4h
Shaiane da Silva Neves	Estagiária a partir de setembro 2017	4h

Observação: a carga horária prevista é em horas-aula semanais e a função pode ser Coordenador, Colaborador, Participante, Ministrante ou Palestrante.

Listar apenas os membros que serão certificados.

Custo Global do Projeto
O valor total do projeto foi de 4368 reais, ou seja, o valor referente às 12 bolsas recebidas pela estagiária (364,00) de abril a março de 2017.

II. INTRODUÇÃO

O texto é a forma de comunicação em que o sujeito se expressa utilizando-se de argumentos que irão estabelecer uma interação com o mundo externo. Para tanto, é necessário que quem o produza saiba estabelecer critérios que irão diferenciar uma simples sequência de frases isoladas de uma unidade linguística estruturada e qualificada.



III. RESULTADOS OBTIDOS

Conforme o anexo 1 se pode verificar que durante o período de vigência do projeto foram corrigidos, ao todo, 87 relatórios de estágios de alunos formandos e/ou egressos do IFSUL/ CAMPUS PELOTAS CAVG. Todos os relatórios tiveram, pelo menos, duas leituras, sendo uma leitura inicial, exploratória e a segunda, de correção. Desse modo, dos 87 relatórios corrigidos, efetivamente se transformam em 174 textos paracorreção.

No entanto, cerca de 60% desses relatórios, uma média de 50, precisa ser revisada mais das duas vezes referidas, já que o nível de escrita dos mesmos exige uma terceira leitura, pelo coordenador do projeto, a fim de auxiliar os estagiários na correção final dos casos mais problemáticos.

Contabiliza-se, então, uma média final de leitura total de **224** textos, revisados em 1ª, 2ª e 3ª revisão, sendo que a quantidade de páginas de cada relatório varia entre 6 a 10 páginas média de **1500** páginas corrigidas/ano).

Pelo exposto, verifica-se a necessidade da manutenção de tal projeto, uma vez que a área ao qual ele está ligado (Cultura linguística e Literária) apresenta uma realidade na qual os professores têm uma média de 15 a 17 horas/aula semanais de ensino efetivamente.

Além disso, o intercâmbio realizado com o Curso de Revisão de Textos da UFPEL tem trazido para ambas as instituições ganhos qualitativos significativos, tais como a possibilidade de dar aos futuros revisores de texto a oportunidade de colocarem em prática seus conhecimentos acadêmicos.

Como o projeto mudou de coordenação não foi possível, ainda, pelo volume de trabalho apresentado, compilar o caderno de instruções para revisão de relatórios nessa fase 1 (2017), entretanto, pretendemos na fase 2 (2018) iniciar sua elaboração.

IV. FORMAS DE DISSEMINAÇÃO DOS RESULTADOS

As formas de disseminação dos resultados obtidos foram as reuniões da Área de Cultura Linguística e Literária, onde através das quais a coordenadora do projeto repassava a produção da estagiária, bem como as dificuldades e ganhos obtidos no processo.



V. CRONOGRAMA FINAL DE EXECUÇÃO

Atividades	Mês fev/março 2017	Mês Abril 2017	Mês maio 2017	Mês junho 2017	Mês julho 2017	Mês agosto 2017	Mês setembro 2017	Mês outubro 2017	Mês Nov. 2017	Mês dez. 2017	Mês jan/fev/mar. 2018	Mês Abril 2018
1	x											
2		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
3		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
4												x

Descrição das atividades:

Atividade 1: Organização do projeto e encaminhamento do mesmo para a DIREN. Aprovação pela PROEN. Banca der escolha dos estagiários do Curso de Revisão de Textos da UFPEL. Produção das instruções para desenvolver as revisões

Atividade 2: Supervisão e orientação do estagiário. Verificação da demanda dos textos enviados à área. Controle do encaminhamento para reelaboração dos textos pelos alunos.

Atividade 3: Avaliação dos feedbacks do trabalho do estagiário e do próprio estagiário.

Atividade 4: Avaliação do projeto e dos resultados obtidos.

VI. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BECHARA, Evanildo. Moderna gramática portuguesa. 37.ed. rev., ampl. e atual. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2009.

CÁLIS, Orsir Guilherme Teche. A reescrita como correção: sobras, ausências e inadequações na visão de formandos em Letras. 2008. Dissertação. Mestrado em Letras, Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo. São Paulo, 2008.

CUNHA, Celso; CINTRA, Luís F. Lindley. Nova gramática do português contemporâneo. 3.ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2001.

KOCH, Ingedore Vilaça; ELIAS, Vanda Maria. Ler e escrever: estratégias de produção textual. 2.ed. São Paulo: Contexto, 2010.

MACHADO, Rosiani T. S. Linguagem escrita no âmbito acadêmico: a complexidade na prática da produção de textos. 2012. Monografia. Curso de Especialização em Revisão de Texto, Faculdade Integrada da Grande Fortaleza. Fortaleza, 2012.

MARCUSCHI, Luiz Antônio. Produção textual, análise de gêneros e compreensão. São Paulo: Parábola Editorial, 2008.

SAMPAIO, Isabel Silva; SANTOS, Acácia Aparecida Angeli dos. Leitura e redação entre universitários: avaliação de um programa de intervenção. Psicologia em Estudo. Maringá, v. 7, n. 1, p. 31-38, 2002. Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/pe/v7n1/v7n1a04.pdf>. Acesso em: 03 mar. 2017.

TRAVAGLIA, Luiz Carlos. Gramática Ensino Plural. 3 ed. São Paulo: Cortez, 2007.

ANEXOS (Listar os anexos)

1 – TABELA DOS RELATÓRIOS CORRIGIDOS

2 -

3 -

4 -

COORDENADOR DO PROJETO

DATA: 04 / 04 / 2018

Cristiane Silveira dos Santos
SIAPE 1347628

(Assistente de Ensino)
Profª Língua Portuguesa
IFSUL - Campus CAVO Pelotas

Cristiane S. dos Santos

NOME



PARECERES DO CAMPUS

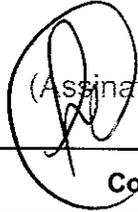
PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA

aprovado reprovado

Parecer:

Emreunião: 20/3/2018

(Assinatura e Carimbo)



Cristiane Silveira dos Santos
SIAPE 134762
Profª Língua Portuguesa
IFSUL - Campus CAVO Pelotas

Coordenação

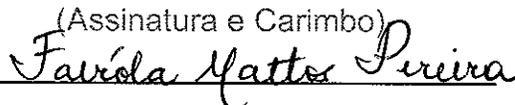
PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO

aprovado reprovado

Parecer: *Favorável*

Emreunião: 1/1

(Assinatura e Carimbo)



Profª Fabíola Mattos Pereira
Diretora de Ensino
Câmpus Pelotas-Visconde de Graça
Instituto Federal Sul-rio-grandense

Direção/Departamento de Ensino

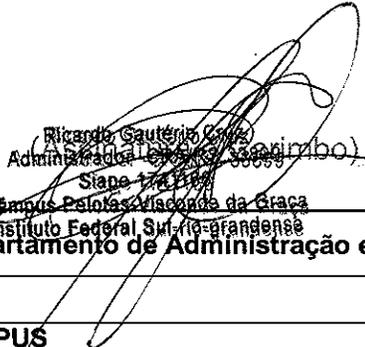
PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO (quando necessário)

aprovado reprovado

Parecer: *Favorável*

Emreunião: 11/04/18

(Assinatura e Carimbo)



Ricardo Sautério Costa
Administrador Geral
SIAPE 174334
Câmpus Pelotas-Visconde da Graça
Instituto Federal Sul-rio-grandense

Direção/Departamento de Administração e Planejamento

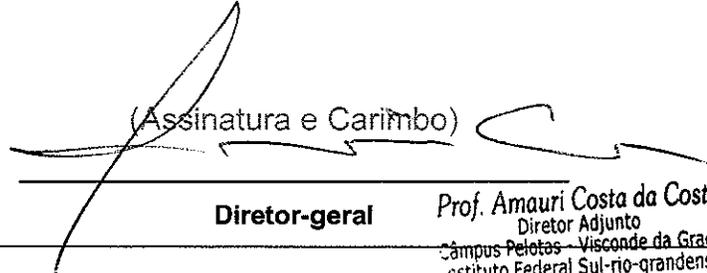
PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS

aprovado reprovado

Parecer: *Favorável*

Emreunião: 12/04/18

(Assinatura e Carimbo)



Diretor-geral

Prof. Amauri Costa da Costa
Diretor Adjunto
Câmpus Pelotas - Visconde da Graça
Instituto Federal Sul-rio-grandense

PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer:

De acordo,

Emreunião: 16/09/18

(Assinatura e Carimbo)

Pró-reitor de Ensino

Guilherme Ribeiro Rostas
Pró-Reitor de Ensino
Instituto Federal Sul-rio-grandense

Wit